

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“



25. Jahrgang

Samstag, den 06. Januar 2024

Woche 1 / Nummer 1

Glückliches neues Jahr!

Happy New Year <> Bonne Anné

Liebe Leserinnen und liebe Leser, verehrte Kundinnen und Kunden, in diesem Jahr warten nicht nur 365 frische, neue Tage auf uns, sondern es gibt dank Schaltjahr einen weiteren Bonustag, den 29. Februar 2024. Eine Ausnahme, etwas Besonderes, ein Highlight - vielleicht lassen Sie uns wissen, was Sie sich für diesen besonderen Tag, den es nur alle vier Jahre einmal gibt, vornehmen. Werden Sie den Bonustag einfach „blau-machen“, sich etwas Besonderes gönnen, vielleicht sind Sie genau an diesem Tag geboren und freuen sich auf einen „richtigen Geburtstag“? Möglicherweise wird es einfach ein entspannter, glücklicher Donnerstag mit guten Freunden und einem Gläschen Champus „auf die nächsten vier Jahre“ - schreiben Sie uns gerne an redaktion@rautenberg.media mit dem Betreff: 29. Februar 2024 - wir sind gespannt darauf, was Sie planen und worauf Sie sich heute schon freuen!*

Wir wünschen Ihnen allen einen



wunderschönen, grandiosen Start in das Jahr 2024. Glück, Freude, Lachen, Erfolg und Erfüllung mögen Sie an jedem neuen Tag begleiten und Ihnen - spätestens am Abend - ein zufriedenes Lächeln auf die Lippen zaubern.

Selbstverständlich wünschen wir Ihnen Gesundheit und bei allem Tun (und Lassen / was manchmal noch schwerer ist) viel (Glücks-)Schwein! Wir freuen uns darauf, mit Ihnen in dieses neue Jahr zu starten! Herzliche Grüße

Ihre Siri Rautenberg-Otten mit allen Mitwirkenden RAUTENBERG MEDIA

*Wenn Sie mögen, veröffentlichen wir Ihre Beiträge in aller Kürze in unseren Publikationen.



autohaus Jörg Seidel gmbh

- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Diesel Partikelfilter Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Klimageservice und Desinfektion
- Achsvermessung für alle Fahrzeuge
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur
- Wohnmobil-Service

Eine Werkstatt... alle Marken!

Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT



Mit uns kommen Sie ans Ziel!

Autohaus Jörg Seidel GmbH
An den Eifelhecken 4
53919 Weilerswist
info@autohaus-joerg-seidel.de
Telefon 0 22 54 / 31 56

Männerverein Sankt Martin 1922 Heimerzheim

Der Männerverein trauert um seinen Ehrenvorsitzenden Günter Schneider

Am Donnerstag, 21. Dezember 2023, ist der Ehrenvorsitzende des Männervereins Heimerzheim Günter Schneider im Alter von 83 Jahren verstorben.

Günter Schneider war seit dem 4. Mai 1972 aktives Mitglied im Männerverein Sankt Martin. Bereits wenige Jahre nach seinem Eintritt wirkte er in verschiedenen Funktionen als zweiter Vorsitzender, als Beisitzer sowie als Schatzmeister. Im Jahr 1992 übernahm er das Amt

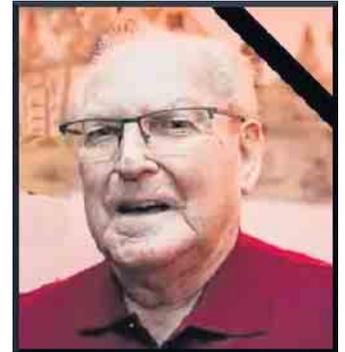
des ersten Vorsitzenden von seinem Bruder Johann Schneider, das er bis zum Jahr 2002 ausübte.

In dieser Zeit wurden zahlreiche Neuerungen eingeführt, die Vereinssatzung neu gefasst sowie Vereinssakkos für eine einheitliche Uniform der aktiven Vereinsmitglieder eingeführt und ein neues Martinskostüm angeschafft.

Am 15. Juni 2002 wurde Günter Schneider in Anerkennung und Wertschätzung seiner Ver-

dienste zum Ehrenvorsitzenden ernannt. Für seine 50-jährige Mitgliedschaft im Männerverein Sankt Martin wurde er auf der Feier zum 100-jährigen Vereinsjubiläum am 27. August 2022 mit der Ehrentafel ausgezeichnet.

Der Männerverein Sankt Martin verliert ein verdientes Vereinsmitglied, das den Verein entscheidend geprägt hat. Die Mitglieder des Männervereins werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.



Günter Schneider. Foto: Männerverein

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK · FON 02241 2600
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE-VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Dank an die Sammler und Spender

Sehr erfreut war Ortsvorsteher Hermann Mentz, als er das Sammelergebnis bei der Bundespolizei in Heimerzheim abholen konnte. Zusammen mit den Beträgen der anderen Sammler kamen in Heimerzheim 3.832,65 Euro zusammen. Damit hat die Hausammlung in Heimerzheim das Niveau aus der Vor-Corona-Zeit erreicht. Das Geld - alle Sammler verzichteten auf den ihnen zustehenden Obolus - wird von der Gemeindeverwaltung an den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge übergeben. Es wird ge-

braucht, um die Kriegsgräber aus den beiden Weltkriegen zu pflegen und zu erhalten. Außerdem betreibt der Volksbund Begegnungsstätten, wo sich internationale Jugendgruppen und Schulklassen an Projekten engagieren können. Diese Bildungsstätten sind in Belgien, Frankreich, den Niederlanden und auf der Insel Usedom. Ein großer Dank für das Engagement geht an die Bundespolizei, die privaten Sammler und Sammlerinnen, die in Heimerzheim für dieses sehr gute Ergebnis sorgten.

*Unser Herz will dich halten,
unsere Liebe dich umfassen,
unser Verstand muss dich gehen lassen,
denn deine Kraft war zu Ende
und deine Erlösung eine Gnade.*

Günter Schneider

* 25. Juli 1940 † 21. Dezember 2023

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied:

Elisabeth

Frank und Alexandra
mit Saskia, Stefan und Lukas

Anneliese Blotzheim
sowie alle Anverwandten

53913 Swisttal-Heimerzheim, Heckenweg 20

Der Wortgottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Mittwoch, dem 10. Januar 2024, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Heimerzheim.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Gitarrenduo Kölle/Broich

Ev. Versöhnungskirche Buschhoven

Am Samstag, 6. Januar, um 18 Uhr findet in Buschhoven in der Evangelischen Versöhnungskirche ein Konzert mit dem Gitarrenduo Martina Kölle und Bernhard Broich statt.

Während man hierzulande von weißen Weihnachten träumt, findet auf der Südhalbkugel unserer Erde Weihnachten zur Sommerzeit statt.

Diesem Umstand tragen die Gitarrenklänge zum Königsfest Rechnung. Es erklingt temperamentvolle und besinnliche Musik aus Spanien und Südamerika

mit Werken der brasilianischen Komponisten Celso Machado und Egberto Gismonti, des bolivianischen Komponisten Jaime Zenamon, Fandango und Sevilliana aus der Suite Espagnola von Mario Gangi und den Paraboles von Jacques Ibert. Gerahmt wird das Programm mit Stücken aus der Sammlung Spanischer und Lateinamerikanischer Volkslieder in der Bearbeitung von Len Williams.

Der Eintritt ist frei, um Spenden zum Erhalt der Versöhnungskirche wird gebeten.

Tierheim u. Tierschutzverein Kreis Ahrweiler e.V.

Finja



Zum Glück wurde Kitten Finja auf der Straße gefunden und von einer sehr netten Dame in die Tierklinik gebracht. Was ihr genau passiert ist, kann keiner sagen. Finja war eine ganze Woche in der Tierklinik und wurde dort operiert und gründlich untersucht. Ihr linkes Vorderbein war gelähmt und ihr rechtes Vorderbein war gebrochen und musste operiert werden. Nach ihrer OP ist Finja auf eine Pflegestelle gezogen und inzwischen ist sie wieder munter und ihre Radialislähmung ist Geschichte. Ihre Nerven haben sich wieder völlig regeneriert. Das ist wie ein Sechser

im Lotto! Auch mit dem anderen Bein macht sie gute Fortschritte, aber das braucht halt noch Zeit zum Heilen. Bald müssen nur noch die Schrauben entfernt werden. Nun sucht die Kleine ein neues, liebevolles Für-Immer-Zuhause.

Mehr Infos über Finja gibt es hier:

www.tierheim-remagen.de,
Blankertshohl 25,
53424 Remagen,
Tel. 02642/21600.

Spendenkonto: Tierheim u. Tierschutzverein Kreis Ahrweiler e. V., KSK Ahrweiler, IBAN DE14 5775 1310 0000 4107 87 + VoBa IBAN DE74 5776 1591 0201 8159 00.

Krippensonntag am 7. Januar

Offene Kirchen im linksrheinischen Rhein-Sieg-Kreis

Am Sonntag, 7. Januar, findet der 15. Krippensonntag im linksrheinischen Teil des Kreisdekanats Rhein-Sieg statt - 800 Jahre nach der ersten Krippendarstellung durch Franz von Assisi.

In Rheinbach, Meckenheim, Swisttal, Wachtberg und Alfter werden die Krippen von 14 bis 17 Uhr gezeigt, in Bornheim von 12 bis 18 Uhr.

Damit bietet sich Gelegenheit, in den katholischen Kirchen der Umgebung „Kreppches ze luure“, ohne vor verschlossener Tür zu stehen.

Von der kleinen Hauskrippe bis zu lebensgroßen Figuren gibt

es eine beeindruckende Vielfalt von Krippen zu bewundern. Manche Krippe wird jedes Jahr gleich aufgebaut. Andere überraschen den Besucher mit täglich wechselnden Details.

Große Krippenlandschaften finden sich z.B. in Rheinbach (St. Martin), in Niederbachem (St. Gereon) und in Roisdorf (St. Sebastian).

Wer sich vorab informieren möchte, kann in den Krippenführern unter www.kath-rhein-sieg-linksrheinisch.de Einzelheiten zu jeder Krippe nachlesen.

Aktuelle Hinweise sind dort ebenfalls zu finden.

§§

Heribert Müller

- Rechtsanwalt -

- **Arbeitsrecht**
- **Familienrecht**
- **Forderungseinzug**
- **Mietrecht**
- **Erbrecht**
- **Verkehrsrecht**

Flamersheimer Straße 20 · 53913 Swisttal
Tel.: 02255 - 315 67 · Mobil: 0177 - 246 75 61
E-Mail: herri.mueller@t-online.de

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

- **ZEITUNG**
Lokaler geht's nicht.
- **DRUCK**
Satz, Druck, Image.
- **WEB**
24/7 online.
- **FILM**
Perfekter Drehmoment.



MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan

FON 02644 80191
MOBIL 0171 1 87 69 24
E-MAIL st.atan@rautenberg.media



MEISTERBETRIEB
ROBIN SCHUMACHER
 HEIZUNG | SANITÄR | KUNDENDIENST

Breniger Str. 22
 53913 Swisttal-Heimerzheim
 Telefon 0 22 54 / 839 89 55
 Telefax 0 22 54 / 839 89 56
 E-Mail info@rs-swisttal.de
 www.rs-swisttal.de

Gute Luft ist kein Luxus

Wohnungslüftung mit Wärmerückgewinnung gehört zum Standard moderner Haustechnik



Bei der Planung eines energieeffizienten Neubaus oder im Rahmen einer energetischen Sanierung sollte ein zeitgemäßes Lüftungssystem obligatorisch sein. Foto: djd/BDH/Robert Kneschke - stock.adobe.co

HÜNDGEN
 ENTSORGUNG

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KrW/AbfG

Guter Service... nur ein Anruf entfernt!

SERVICE VON A - Z
 Containerdienst • Recycling

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70 Niederlassung: Bonn Broichstr. 76
 Telefon 022 55/94 30-0 Fax -62 Telefon 0228/76 99 43-0 Fax -62
 www.huendgen-entsorgung.de · info@huendgen-entsorgung.de

Sie sorgt für gesunde Luftqualität in Innenräumen und beugt Feuchteschäden in Neubauten oder sanierten Gebäuden vor. Dennoch ist eine Lüftungsanlage bei Hausbesitzern kaum ein Thema, das ist das Ergebnis einer aktuellen Umfrage der gemeinnützigen Beratungsgesellschaft co2online. Dabei gaben 70 Prozent der 500 befragten Eigentümer an, eine kontrollierte Wohnraumlüftung gar nicht zu kennen, während 50 Prozent zu hohe Kosten einer solchen Haustechnik befürchteten. Tatsächlich gibt es inzwischen für jedes Bauprojekt ein passendes Lüftungssystem.

Die Folgen sind eine starke CO₂-Belastung in den Innenräumen sowie eine zu hohe Luftfeuchtigkeit, welche zu gesundheitsschädlichem Bauschimmel führen und den Wert der Immobilie erheblich mindern kann. Frische und gesunde Luft im Haus über eine passende Lüftungsanlage sind also kein Luxus, sondern Notwendigkeit. Unter www.wohnungs-lueftung.de gibt es von der Initiative „Gute Luft“ mehr Informationen zum automatischen Lüften. Anlagen mit Wärmerückgewinnung beispielsweise

Lüftungsanlage sorgt für frische und gesunde Luft im Haus

Bei der heute üblichen energieeffizienten Bauweise können Luftfeuchte und Schadstoffe nicht mehr über Undichtigkeiten in der Gebäudehülle entweichen. Bei einer energetischen Sanierung wiederum sorgt eine gute Dämmung von Fassade, Fenster und Dach für eine nahezu luftdichte Gebäudehülle. Auf diese Weise verbessert sich zwar die Energiebilanz des Hauses, aber es findet auch zwangsläufig nur noch ein geringer Luftaustausch statt. Das ausgeatmete CO₂ der Bewohnerinnen und Bewohner, Luftfeuchtigkeit vom Kochen und Waschen sowie Schadstoffe können für eine schlechte Raumluftqualität sor-



Für jedes Bauprojekt, egal ob Neubau oder Sanierung, gibt es heute ein passendes energieeffizientes Lüftungssystem. Foto: djd/BDH

PRINZ
 DIETMAR
 MEISTERBETRIEB

Kölner Straße 38
 53913 Sw.-Heimerzheim
 Heizung • Sanitär
 Kundendienst

- Öl- und Gasfeuerungen
- Wartungsservice für Heizungsanlagen
- Kaminsanierung
- individuelle Badgestaltung
- Beratung und Planung
- Solar- und Brennwerttechnik

Telefon: 0 22 54 / 76 61
Fax: 0 22 54 / 71 22

RUND UM MEIN ZUHAUSE

lüften zudem energiesparend und besitzen daher großes Potenzial für den Klimaschutz.

Lüftungsanlage deutlich energieeffizienter als Stoßlüften

Die Alternative zur Lüftungsanlage ist beispielsweise zweimaliges Stoßlüften am Tag. Dies ist meist aber nicht nur unzureichend für den geforderten Mindestluftwechsel, sondern damit wird auch ein Großteil der eingedämmten Heizwärme wieder zum Fenster „hinausgelüftet“. „Mehr als die Hälfte der Wärmeverluste eines Gebäudes gehen auf das Konto des manuellen Fensterlüftens“, erklärt Lüftungsexpertin Barbara Kaiser vom Bundesverband der Deutschen Heizungsindustrie e.V. Dies sei weder energetisch noch für den Geldbeutel eine sinnvolle Option. Deshalb ist in Deutschland nach der Norm DIN 1946-6 ein Lüftungskonzept für alle Neubauten sowie für Sanierungen obligatorisch, wenn mehr als ein Drit-

tel der Fenster ausgetauscht beziehungsweise mehr als ein Drittel der Dachfläche neu abgedichtet werden. (djd)



Der bedarfsgeführte Luftwechsel über eine Lüftungsanlage verhindert eine sogenannte Überfeuchtung der Räume und verbessert die Luftqualität. Foto: djd/BDH



Euro-Mietpark GmbH

Baumaschinen
Schalungen
Baukrane
Gerüst
Anhänger
Werkzeug
Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen
 Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9
www.euro-mietpark.de
Verkauf und Verleih von Anhängern

Radlader

– in verschiedenen Größen



Möbelbau

- + Über 100 Jahre Erfahrung im Möbelbau
- + Professionelle Planung und Visualisierung
- + Die Leidenschaft für unser Handwerk treibt uns an, Ihre Ideen Realität werden zu lassen

Schreinerei

JAKOBS®

ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

WWW.JAKOBS-BONN.DE



📍 Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn
☎ 0228 422 446-0
✉ info@jakobs-bonn.de

wir in SWISTTAL www.wir-in-swisttal.de

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal
 Mit den Ortsteilen Buschhoven - Dünstekoven - Esig - Heimarzheim
 Ludendorf - Miel - Morenhoven - Odendorf - Ollheim - Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen
 zwischen Vorgebirge und Eifel“ **SWISTTAL**

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
 anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
 für das CMSsystem von Rautenberg Media,
 um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

RAUTENBERG MEDIA

Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM



Familien ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG MEDIA

Hochzeit.
 Wir haben uns eben
 verlobt!
 Hochzeit
 90 x 50 mm
 ab **57,42***

Natascha
 ist da!
 Herzlichen
 Dank für
 die guten
 Glückwünsche
 anlässlich
 der Geburt
 43 x 90 mm
 ab **52,00***

DANKSAGUN
 Für die wohlwollende Beweise der
 Anteilnahme beim Tode meines
 geliebten Vaters, unseres guten
 Schwagerbruders und Großvaters
Michael Musterfeld
 90 x 90 mm
 ab **102,96***

WOHNUNG!
 Absehbare Mietobjekte Wohnung
 3 ZL, 175 qm, 2-Parkstellplätze, Fuß-
 bodenheizung, großer Balkon, Gar-
 tage, komplett möbliert, nur für
 geschäftliche Zwecke geeignet.
 Für 8,5 €
 Tel. 0271 403-15
K03_15
 43 x 30 mm
 ab **17,00***

**Online Familien-Anzeigen:
 für alles was wirklich zählt!**

shop.rautenberg.media

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Weiberdonnerstag in Fritzdorf

„Ein Märchen wird wahr“



Die Jecken Wiewer aus Fritzdorf laden recht herzlich zur diesjährigen Sitzung am Weiberdonnerstag, **8. Februar**, in die Mehrzweckhalle ein.

In diesem Jahr startet die Sitzung bereits um 14.30 Uhr. Einlass ist ab 13.30 Uhr. Der Eintritt beträgt 12 Euro. Das diesjährige Motto lässt die Herzen höher schlagen: Spieglein, Spieglein an der Wand, „Willkommen im Fritzdorfer Märchenland“.

Die Jecken Wiewer haben auch in diesem Jahr wieder ein tolles und märchenhaftes Programm zusammengestellt. Mit dabei sind: Die Tanzgruppen der KG, RAMBA, ZAMBA Blasmusik mit den Ahrtalenten, Männerballett „Dicke

Föös“, Musikgruppe „De Flönz“, die märchenhaften Jecken Wiewer, wie man sie kennt, außer Rand und Band mit vielen lustigen Sketchen und Darbietungen und vieles mehr. Taucht gemeinsam mit uns ein, in die Märchenwelt und lasst euch einfach verzaubern.

Neugierig geworden, dann ab nach Fritzdorf. Ab 18. Uhr sind auch die Männer herzlich willkommen. Der Kartenvorverkauf findet ab dem 8. Januar immer montags von 19 bis 20 Uhr in der Mehrzweckhalle in Fritzdorf statt. Für Kurzentschlossene gibt es noch Karten an der Tageskasse.

Wir freuen uns sehr auf Euren Besuch!
 Eure Jecken Wiewer

Großer Bauspaß am Lego-Tag

Samstag, 13. Januar, von 10 bis 14 Uhr im Familienzentrum St. Maria Rosenkranzkönigin in Berkum

Das Katholische Familienzentrum der Pfarrei Wachtberg startet in das neue Jahr 2024 mit einer ganz besonderen Aktion:

100.000 bunte Lego-Steine und Bausätze warten darauf, zu einer großen einzigartigen Welt zusammengebaut zu werden. Alle Kinder **zwischen fünf und zwölf Jahren** sind mit ihren Vätern, Opas, Onkeln herzlich eingeladen, am **Samstag, 13. Januar, von 10 bis 14 Uhr** ins Familienzentrum, Am Bollwerk 13, nach Berkum zu kommen.

Frank Rütten von Brick Solutions leitet den kreativen Workshop, bei dem vor allem das gemeinsame Freibauen der kleinen und großen Architekten im Vordergrund steht. Mitzubringen sind: Hausschuhe und ein kleiner Snack für die Mittagspause. Die Teilnahme ist nur mit Anmeldung möglich, da es eine begrenzte Zahl von Plätzen gibt. **Anmeldung** bitte bis **Mittwoch, 9. Januar**, an Tanja Kuhl, Koordinatorin des Familienzentrums, unter koordinatorin@kath-wachtberg.org.

Leev jecke Wiever

Wenn dat Trömmelche jeht



Wir, das Damenkomitee Rot Weiß Alfter, möchten Euch ganz herzlich zu unserer Weibersitzung am Freitag, 9. Februar 2024, in der Turnhalle am Herrenwingert in Alfter einladen.

Einlass ist ab 14 Uhr, Beginn 15.11 Uhr.

Es erwartet Euch ein buntes Bühnenprogramm sowie der Besuch der Kinderalfreda Mial I. begleitet von dem Herzstück des Alfter

rer Karnevals: der Prinzengarde Alfter 1926 e.V.

Ab 20 Uhr dürfen Eure Männer nachkommen. Deren Eintritt ist frei!

Der Eintritt kostet 19 Euro und Karten sind bei Gerti Raaf, Tel: 02222 61052 erhältlich.

Wir freuen uns auf Euch mit einem dreimal kräftigen Alaaf!

Das Damenkomitee Rot Weiß Alfter



IHRE HAUSTÜR NACH MAß!

WINTER 5% AKTION

- HAUSTÜREN AUS ALUMINIUM
- EXZELLENTER SICHERHEIT
- GROßARTIGE DÄMMEIGENSCHAFTEN
- ÜBER 400 TÜR-MODELLE

Ingenieurbetrieb
Eichwald
Metallbau

Tel.: 02241 3979 80 ■ info@metallbau-eichwald.de
www.metallbau-eichwald.de

Unterstützung bei hohen Heizkosten

Anspruch auf Sozialleistungen bei regelmäßigem Einkommen

Die infolge der Energiekrise eingeführten Preisbremsen bei Gas, Strom und Fernwärme haben in diesem Jahr für finanzielle Entlastung bei Verbraucher:innen gesorgt. Allerdings laufen die Energiepreisbremsen

zum 31.12.2023 aus. „Verbraucher:innen, die derzeit noch vertraglich an teurere Energieverträge gebunden sind und nicht zeitnah in preiswertere Tarife wechseln können, bekommen das Auslaufen der Preisbremsen im kommenden Jahr finanziell zu spüren“, sagt Kolja Ofenhammer, Fachexperte für Energieschulden und Sozialrecht der Verbraucherzentrale NRW. Höhere monatliche Nebenkosten an Vermieter:innen oder steigende Abschläge an Energieversorger können die Folge sein. „Auch Menschen mit regelmäßigem Einkommen können Anspruch auf Sozialleistungen bei hohen Heizkosten haben und ihr Recht auf finanzielle Unterstützung einfordern.“ Worauf bei der Antragstellung zu achten ist, zeigt die Verbraucherzentrale NRW in vier Tipps.

Anspruch auf Sozialleistungen bei hohen Heizkosten prüfen

Verbraucher:innen, die aufgrund ihres regelmäßigen Einkommens sonst keinen Anspruch auf Sozialleistungen haben, können im Einzelfall eine Unterstützung vom Jobcenter oder Sozialamt für die monatlichen Heizkosten beantragen. Eine finanzielle Unterstützung bei den Heizkosten ist sowohl möglich, wenn Verbraucher:innen einen direkten Vertrag mit einem



Energieversorger haben, als auch beim Bezahlen der Heizenergie über die Nebenkostenabrechnung an Vermieter:innen. Zu beachten ist, dass nur Heizkosten übernommen werden. Für Stromkosten wird die finanzielle Unterstützung nur übernommen, wenn mit Strom geheizt wird.

Was bei der Antragstellung zu beachten ist

Ist die Heizkostennachzahlung so hoch, dass Verbraucher:innen sie nicht zahlen können, muss die Übernahme der Kosten schriftlich beantragt werden. Erwerbstätige oder -fähige Verbraucher:innen können sich dazu an das örtliche

Jobcenter wenden, andernfalls ist das Sozialamt der richtige Ansprechpartner.

Dies gilt beispielsweise für anspruchsberechtigte Rentner:innen. Der Antrag muss zeitnah gestellt werden, sobald die Heizkostenabrechnung vorliegt.

Verbraucher:innen, die nicht mehr erwerbsfähig oder im Rentenalter sind, müssen den Antrag noch im Monat der Fälligkeit der Rechnung beim Jobcenter oder Sozialamt stellen. Wichtig: Bis zum 31.12.2023 kann der Antrag beim Jobcenter noch drei Monate nach Fälligkeit der Rechnung gestellt werden. Ab 01.01.2024 gilt diese verlängerte Frist nicht mehr.

Höhe des regelmäßigen Einkommens berücksichtigen

Der Anspruch auf Sozialleistungen ist bei regelmäßigem Einkommen von mehreren Bedingungen abhängig. Dazu zählt, mit wie vielen Personen im Haushalt gelebt wird, ob beispielsweise ein Mehrbedarf (z.B. wegen Schwangerschaft oder als alleinerziehender Elternteil) vorliegt und wie hoch die Miete und entsprechende Heizkosten ausfallen. Ein Anspruch auf staat-

liche Unterstützung besteht darüber hinaus nur dann, wenn kein erhebliches Vermögen vorhanden ist. Bei Leistungen des Jobcenters wie dem Bürgergeld liegt ein erhebliches Vermögen vor, wenn das sofort verfügbare Vermögen (z.B. Bargeld, Vermögen auf Girokonto, Sparbuch) 15.000 Euro für jede Person im Haushalt übersteigt. Bei der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung besteht ein Schonvermögen von 10.000 Euro für jeden leistungsberechtigten Menschen.

Ist die Unterstützung bei hohen Heizkosten auch möglich, wenn bereits Sozialleistungen bezogen werden?

Erhalten Verbraucher:innen bereits Leistungen vom Jobcenter oder Sozialamt, wird die Nachzahlung aus der Nebenkostenabrechnung oder der Jahresverbrauchsabrechnung übernommen, sofern der Verbrauch angemessen ist.

Leistungsempfänger:innen können sich hierfür an das Jobcenter oder Sozialamt wenden. Dies gilt auch, wenn Wohngeld oder Kinderzuschlag bezogen wird. (Verbraucherzentrale NRW/Bergisch Gladbach)





Der Verbandkasten wird oft vergessen

Ihm wird meist wenig Aufmerksamkeit zuteil, und er führt in der Regel ein unbeachtetes Dasein im Auto: der Verbandkasten. Manch Fahrzeugbesitzer weiß im Zweifelsfall gar nicht, wo er steckt. Es ist gut, wenn er nicht benötigt wird, dennoch sollte hin und wieder ein Blick auf ihn geworfen werden, denn er hat ein Ablaufdatum.

Laut § 35h der Straßenverkehrsordnung (StVO) hat jeder Autofahrer einen Verbandkasten mitzuführen. Für Kraftfahrzeuge mit mehr als 22 Plätzen sind sogar zwei Erste-Hilfe-Koffer vorgeschrieben. Wer gegen diese Vorschrift verstößt oder wer mit einem veralteten Verbandkasten erwischt wird, muss mit einem Bußgeld rechnen. Nur Motorradfahrer sind nicht verpflichtet, Verbandsmaterial an Bord zu haben.

Seit 2014 dürfen nur noch Verbandkästen verkauft werden, die der DIN-Norm Nr. 13164 genügen. Allerdings genüge nach den einschlägigen Regelungen der StVZO zum Mitführen jeder Verbandkasten, der den Zweck zur Erste-Hilfe-Leistung ausreichend erfüllt, erläutert der ADAC. Deshalb darf auch über das Jahr 2014 hinaus ein alter Verbandkasten bis zum Erreichen seines Verfallsdatums verwendet werden.

In einen Verbandkasten gehören neben anderen Inhalten genau vorgeschriebene Heftpflaster, Verbandpäckchen, Wundschnellverbände, Kompressen und Fixierbinden, ferner Verbandtücher, Dreiecktücher, eine Rettungsdecke, Feuchttücher und Einmalhandschuhe sowie eine Erste-Hilfe-Anleitung. Das Verfallsdatum vieler der Utensilien hängt nicht zuletzt damit zusammen, dass die Materialien, die steril sein müssen, dies auch bleiben sollen. In der Regel ist ein neu erstandener Verbandkasten vier Jahre haltbar. Nach dieser Zeit sollte er durch einen neuen ersetzt werden.

Übrigens muss sich das vorgeschriebene Verbandmaterial und Erste-Hilfe-Zubehör nicht unbedingt in einem Kasten befinden, auch wenn davon immer die Rede ist. Auch eine entsprechende Tasche ist vollkommen regelkonform, da der Gesetzgeber nur vorgibt, welche Inhalte das Erste-Hilfe-Set aufweisen muss. Ob Kasten oder Tasche - Hauptsache das Verbandmaterial und die anderen Utensilien werden

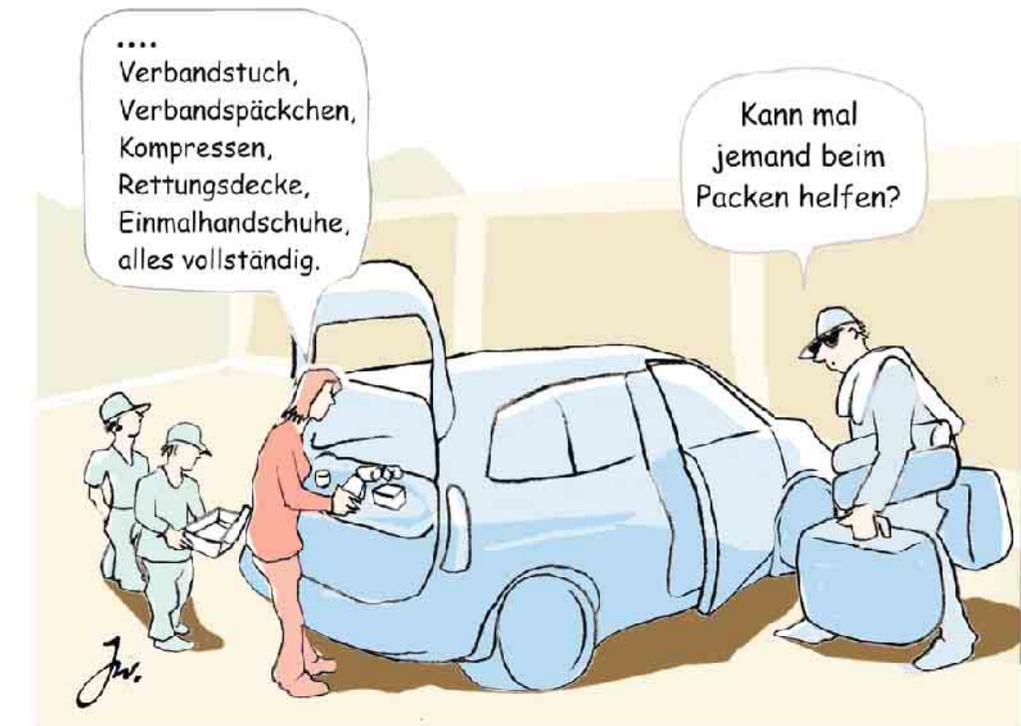


Foto: Auto-Medienportal.Net/Goslar Institut

vor Verschmutzung und Feuchtigkeit geschützt.

Um im Notfall schnell helfen zu können, sollten Autofahrer jedoch nicht nur regelmäßig überprüfen, dass ihr Verbandkasten den Vorschriften entspricht und nicht überaltert ist. Die Erste-Hilfe-Ausrüstung muss bei Bedarf auch schnell griffbereit sein. Deshalb verbietet es sich von selbst, den Verbandkasten beim Beladen des Autos im Gepäckraum weit unten zu verstauen. Denn wer erst seinen Kofferraum ausräumen muss, um Erste Hilfe leisten zu können, verliert möglicherweise wertvolle Zeit. In modernen Fahrzeugen ist der Verbandkasten meist werksseitig verstaute. Doch auch auf diesen Platz sollte man für den Fall der Fälle schnellen Zugriff haben.

Nicht in einem Kfz-Verbandkasten aufbewahrt werden sollten hingegen Medikamente, auch keine Salben oder Schmerzmittel. Denn für die medikamentöse Behandlung eines Unfallopfers sind die professionellen Rettungskräfte zuständig. Um für den Notfall selbst gut gerüstet zu sein, empfiehlt es sich stattdessen, von Zeit zu Zeit seine Kenntnisse in einem Erste-Hilfe-Kursus aufzufrischen. Denn der Verbandkasten hilft nur dann wirklich, wenn sein Inhalt im Ernstfall auch richtig eingesetzt wird. (ampnet/jri)

37 Jahre in Weilerswist

AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH

SUZUKI-Servicepartner seit 1989

GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist
Tel. 02254 844 336, info@suzuki-jungbluth.de
www.suzuki-jungbluth.de




CREMER

Autoverwertung

Ihr zertifizierter Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de

Autohaus

M. BORCHERT GmbH

Mühlenstraße 5 • 53919 Weilerswist
Telefon 02254-845200
www.autohaus-borchert.de

Reparatur aller Fabrikate






Belgische Spezialitäten - in großer Auswahl

In Belgien gibt es einfach andere Produkte.

Die Oma fuhr nach Belgien den Ardenner Schinken kaufen, der Opa holte dort seine Butter und die Tochter fragte: „Denkt ihr bitte an die gute Soße; wie heißt die nochmal? Andalouse ja, bitte die Andalouse.“ Der Enkel, rief hinterher: „Und denkt bitte an die gute Schokolade mit dem Elefanten drauf, die ist so lecker.“

Ja, Belgien ist seit je her bekannt für seine Spezialitäten.

Ob der original belgische Reisfladen, belgische Schokolade oder Pralinen oder eben die ausgefallenen Soßen. Ein wahres Schlaraffenland für den Genießer.

Einkaufen ist in Belgien einfach

anders. Die Belgier legen Wert auf Vielfalt, auf Genuss und dies spiegelt sich in ihren Produkten wieder.

Die herrliche belgische Frikandelle, also die länglichen Frikadellen, schnell und einfach zubereitet lassen nicht nur Kinderaugen leuchten. Dann die herrlichen belgischen Chips; jeder der sie mal probiert der weiß: Die sind einfach besser.

Oder die Spezialbiere, neben der Schokolade ist dies ein Muss für jeden Belgien-Besucher.

Es gibt hunderte von Sorten in unglaublich vielen Geschmacksrichtungen.

Man muss sich einfach mal durchprobieren. Auch als Geschenkpa-

ckungen hervorragend geeignet, mit Originalgläsern und in Losheim im GrenzGenuss gibt es eine Vielzahl davon. **Und nicht zu vergessen die belgischen Soßen.**

Die orange-rote Andalouse ist da sicherlich die bekannteste, aber auch die belgische Mayonnaise schmeckt einfach besser. Selbst die ehemalige Kanzlerin Angela Merkel ließ sich bei ihren Brüssel Besuchen immer von ihren Bodyguards zu einer echten belgischen Frittenbude führen und war eine Liebhaberin der belgischen Soßen. Eine Kundin bemerkte neulich, genau diese Soßen muss ich immer meiner bekannten mitbringen, wenn sie weiß, dass ich nach Belgien fahre.

Und natürlich, Kaffee. Der ist bekanntlich in Belgien günstiger und im GrenzGenuss in Losheim gibt es hunderte von Sorten zu unschlagbaren Preisen.

Kleiner Tipp: Direkt im GrenzGenuss finden Sie auch das Café-Bistro Old Smuggler, hier können Sie den belgischen Kuchen auch vor Ort genießen und nebenan dann der große Geschenkeladen: ArsMineralis und die Ausstellungen Krippana und ArsFigura. Eignet sich alles für einen schönen Tagesausflug.

Und wer Möbel sucht, findet diese auch an der Grenze. Im Möbel Outlet Ludwig, gibt es aktuell wieder zahlreiche Angebote für jeden Geldbeutel.



GRENZNAH

Also, warum mal nicht einen kleinen Abstecher nach Belgien machen.

Fürs Navi am besten die deutsche Adresse eingeben: Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel -

Infos: www.grenzgenuss.net - Direkt an der deutsch-belgischen Grenze.



Belgische Spezialitäten - ein Genuss.





Das KAFFEEPARADIES

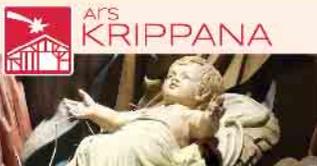
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

LOSHEIM/EIFEL Gültig vom 5.-16.01.2024,
Tel. 06557/9019412 solange Vorrat,
außer bei Druckfehlern!



Melitta Bistro Vollmundig Aromatisch 500 gr. vac. 3,29 €	EDUSCHO Kräftig 500 gr. vac. 3,59 €	Schirmer Espresso nach italienischer Art 1 Kilo Bohnen 7,39 €	Dallmayr Crema d'Oro 1 Kilo Bohnen 9,19 €
---	--	--	--

RIESENAUSWAHL an Kaffee, Schokolade und belgischem Bier!
Täglich 8.00-18.30 Uhr, auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet!



Ar's KRIPPANA



Ar's FIGURA



Ar's TECNICA



Ar's MINERALIS



FREUDE FÜR
Grenzgenuss
DIE SINNE

Ardenner Cultur Boulevard
Prümer Str. 55
D-53940 Losheim/Eifel
www.grenzgenuss.net

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 20. Januar 2024
 Annahmeschluss ist am:
15.01.2024 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
 nachhaltig & zertifiziert:
 Made of paper awarded the EU Ecolabel
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

WIR IN SWISTTAL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
 willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
 Bianca Breuer und Nathalie Lang
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIKEN

- Amtliche Bekanntmachungen
- Die Bürgermeisterin informiert
- Mitteilungen aus dem Rathaus

Gemeindeverwaltung Swisttal
 Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner
 Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Zustellung ohne
 Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media
 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Swisttal.
 Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht ge-
 kennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nut-
 zung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht
 immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingekommene

Pressematerialien
 Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-
 tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
 Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
 sendet. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-
 derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
 oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
 Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-
 rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
 nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
 an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
 terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-
 re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
 elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
 Mobil 0171 1 87 69 24
 st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Svenja Smolarek
 svenja.smolarek@gmx.de

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de

Regio Presse Vertrieb GmbH
 mail@regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112

verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
 facebook.de/rautenbergmedia
 instagram.de/rautenberg_media
 vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG

wir-in-swisttal.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg
 Media über 80 Städte- und Gemeinde-
 zeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-
 Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge,
 Geschäftspapiere...), WEB (Homepages,
 Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme,
 Kinospots, Produktfilme...) kennen.

Wir freuen uns auf Sie: rautenberg.media


 ■ ZEITUNG
 ■ DRUCK
 ■ WEB
 ■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien

RAUTENBERG MEDIA

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
 43 x 90 mm
 ab 52,00€

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.



Der
Kummakivi
 ist ein großer,
 balancierender
 Felsen in
 Finnland.

KLEINANZEIGEN
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE  BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen
 Ihre private*
 KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
 in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

PRODUKTFOTOGRAFIE

SIE HABEN DAS PRODUKT?
 WIR HABEN DAS KNOW-HOW!



- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

- WEITERE INFOS UNTER:
www.rautenberg.media/film/produktfotos





Selbstbewusst auf einen neuen Job bewerben

Geförderte Coachings helfen dabei, genau die passende Stelle zu finden

(djd). Ein umfassender Lebenslauf und ein ansprechendes Motivationsschreiben allein reichen heutzutage oft nicht mehr aus, um einen Traumjob zu ergattern. Wenn es mit der Einladung zum Bewerbungsgespräch nicht richtig klappen will, obwohl alle Anforderungen an die ausgeschriebene Stelle erfüllt sind, kann es am Bewerben selbst liegen - denn das ist ein ganzheitlicher und komplexer Prozess. Vielen Job-suchenden hilft deshalb ein Bewerbungscoaching. Dabei geht es in vielen Fällen darum, Bewerber dazu zu befähigen, die eigenen Stärken zu erkennen und Hemmnisse, etwa eine negative Selbstwahrnehmung und -darstellung, zu identifizieren. Häufig fördert das Jobcenter oder die Agentur für Arbeit ein solches Coaching, das zum Beispiel beim Bildungsanbieter GFN durchgeführt werden kann. Auch, wenn Bewerbungstrainings sehr individuell angelegt sind, sollten vier Punkte immer dazugehören.

1. Mindset-Check

Ein Grund für erfolglose Bewerbungsverfahren ist häufig, dass Menschen ihre eigenen Stärken nicht kennen. Es ist deshalb wichtig, Folgendes zu hinterfragen: Worin bin ich wirklich gut? Welche positiven Faktoren bringe ich mit? Im Bewerbungstraining kann die neutrale Sicht des Coaches helfen, Antworten zu finden.

2. Angebots-Check

Beim Angebots-check werden zuerst passende Stellen identifiziert. Zudem findet eine Beschäftigung mit dem Unternehmen statt, um sich ohne vorformulierte Standardsätze individuell und passend bewerben zu können. Unter www.gfn.de gibt es detaillierte Informationen zu diesem und anderen Punkten und auch zu Finanzierung und Förderung.

3. Social Media-Check

„Ein Profil auf Xing und LinkedIn zu haben, ist heute essenziell“, berichtet Job-Coach Fiona Nuding. „Es dient der Suche nach passenden Jobs, aber auch, um von Recruitern gefunden zu werden.“ In Trainings steht deshalb auch die



Ein Bewerbungsgespräch ist immer ein Dialog, bei dem auch der Arbeitgeber auf dem Prüfstand steht. Foto: djd/GFN/nenetus - stock.adobe.com

treffende Selbstdarstellung auf sozialen beruflichen Netzwerken auf der Tagesordnung.

4. Präsentations-Check

Zuletzt ist der Präsentations-Check für das persönliche oder gegebenenfalls auch virtuelle Bewerbungsgespräch wichtig. Für ein selbstbewusstes Auftreten ist auch hier das Vertrauen in sich selbst und die eigenen Stärken entscheidend. „Einfacher wird es zudem, wenn man sich bewusst macht, dass diese Gespräche keine Einbahnstraße sind“, erklärt

GFN-Standortleiterin Michaela Ortega-Dax. „Personalverantwortliche suchen zwar nach passenden Fachkräften. Sie müssen

umgekehrt aber auch jeden Bewerber und jede Bewerberin von sich als gutem Arbeitgeber überzeugen. (djd)



BACK MIT AN!

Bäcker (m/w/d)

Fachkraft für Lebensmitteltechnik

- Ab 50.000€ Jahresgehalt.
- 38 Std./Woche – flexible Arbeitszeitreduzierung möglich. So bietet die Schichtarbeit einen familienfreundlichen Ausgleich.
- Verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem modernen Arbeitsumfeld.

Unser Team-Troisdorf sucht dich!



Ab sofort und unbefristet
harry-brot.de/karriere



QUEREINSTEIGER WILLKOMMEN!

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



Rohrreinigung Rademacher

-  Rohrreinigung
(WC - Küche - Keller - Bad)
-  Kanal TV - Untersuchung
-  Kanal-Sanierung
(Ohne Aufzugraben)
-  Rückstausicherung



24H

Ihr Ansprechpartner Für
Ihre Region
Herr Schreiber
0151 70 89 47 50



ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)
0800 111 02 22 (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



POËTES

Kanaltechnik

www.poeteskanaltechnik.de

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

Euskirchen: 02251 - 510 67

Rheinbach: 02226 - 91 13 10

Notdienst: 0700 - 47 06 47 06

(zum Ortstarif)

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 6. Januar

Behring Apotheke

Essiger Str. 1-3, 53913 Swisttal, 02255/94400

Sonntag, 7. Januar

Markt-Apotheke

Neuer Markt 11, 53340 Meckenheim, 02225/12555

Montag, 8. Januar

Christophorus-Apotheke

Hauptstr. 39, 53340 Meckenheim, 02225/2670

Dienstag, 9. Januar

Millennium-Apotheke

Roitzheimer Str. 117, 53879 Euskirchen,
02251-124950

Mittwoch, 10. Januar

Adler Apotheke am Campus

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen,
02255 1209

Donnerstag, 11. Januar

Turm-Apotheke

Martinstr. 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

Freitag, 12. Januar

Bären-Apotheke

Am Herrenwingert 6, 53347 Alfter, 02222/5068

Samstag, 13. Januar

Bahnhof-Apotheke

Aachener Str. 17, 53359 Rheinbach, 02226 - 916630

Sonntag, 14. Januar

Kloster-Apotheke

Kölner Str. 61, 53913 Swisttal, 02254/81300

Montag, 15. Januar

Antonius-Apotheke

Toniusplatz 3, 53913 Swisttal, 02226/5886

Dienstag, 16. Januar

Himmeroder-Apotheke

Polligsstr. 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

Mittwoch, 17. Januar

Stern-Apotheke

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

Donnerstag, 18. Januar

Vital-Apotheke

Meckenheimer Str. 8, 53359 Rheinbach,
02226/900664

Freitag, 19. Januar

Hardt-Apotheke

Europaring 42, 53123 Bonn, 0228/643862

Samstag, 20. Januar

Hubertus-Apotheke

Wormersdorfer Str. 42-44, 53359 Rheinbach,
02225/14646

Sonntag, 21. Januar

Die Max & Moritz Apotheke

Edisonallee 2, 53125 Bonn, 0228/258500

(Angaben ohne Gewähr)



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Hausnotruf – ein
Stück Lebensqualität
bewahren.**

Jetzt Infos anfordern:

Telefon 02241 59 69 79 60

hausnotruf@drk-rhein-sieg.de

www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher Bereitschafts- dienst

116 117

Krankenhäuser

Universitätskliniken,
Venusberg
0228 / 287-0
Helios Klinikum Bonn/Rhein-
Sieg
0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik für Klein-
tiere Windeck
02292 / 50 51
Tierärztliche Klinik für Pferde
Aggertal, Lohmar-Wahlscheid
02206 / 91 04 10

Selbsthilfe-Kontaktstelle

Träger: Der Paritätische NRW
Landgrafenstr. 1 |
53842 Troisdorf
Telefon 02241 94 99 99
Montag und Mittwoch
9 - 14 Uhr
Donnerstag 13 - 18 Uhr
und nach Vereinbarung

Ergänzende Unabhängige Teilha- be-Beratung Rhein Sieg (EUTB)

Träger: Der Paritätische NRW
Landgrafenstraße 1 / Siegla-
rer Straße 100 (barrierefrei)
53842 Troisdorf
02241 2014296
teilhabeberatung-rhein-
sieg@paritaet-nrw.org
Offene Sprechstunde:
dienstags 10 bis 13 Uhr und
individuelle Beratungster-
mine nach Vereinbarung
Dieses Angebot richtet sich an
Menschen mit Beeinträchti-
gungen.

Kontaktbüro Pflegeselbsthilfe Rhein-Sieg-Kreis

Landgrafenstraße 1, Troisdorf
02241 49 39 301
pflageselbsthilfe-rhein-
sieg@paritaet-nrw.org
Dies ist ein Angebot für pfl-
gende Angehörige.

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Ge-
fühl auf ihrem nächtlichen Weg mit
einem netten Gespräch ablenken
lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



SIE SCHÄTZEN DAS BESONDERE?

wir machen es
möglich:

TRAUER ist LIEBE

Bestattungen Jens Ernesti

trauer-ist-liebe.de

02254 - 84 72 900



BESTATTUNGSHAUS H. KLEIN



02226 - 47 47

Wir sind gerne
für Sie da.



Schützen Sie Ihre Lieben
vor hohen Bestattungskosten
mit einem Treuhandkonto
oder einer
Sterbegeldversicherung.

Gern beraten wir Sie
in einem persönlichen
Gespräch.

info@bestattungshausrheinbach.de
www.bestatter-klein.de

RHEINBACH

Am Blümlingspfad 1-3
53359 Rheinbach

MECKENHEIM

Bahnhofstraße 1
53340 Meckenheim

SWISTTAL

Am Burgweiher 9
53913 Swisttal



Jahresbericht des Rhein-Sieg-Kreises

Team aufsuchende Hilfe konnte 500 Bürgerinnen und Bürger persönlich beraten

Die Stabsstelle Wiederaufbau des Rhein-Sieg-Kreises arbeitet eng mit den lokalen Hilfsorganisationen, Wohlfahrtsverbänden und dem Bürgerverein Swisttal-Odendorf zusammen. Von mehreren Teams der aufsuchenden Hilfe wurden seit dem Frühjahr 2023 in einzelnen Aktionen über 3.000 Flyer an betroffene Haushalte verteilt. Zusätzlich wurden etwa 1.200 Haushalte in den am stärksten betroffenen Straßenzügen des Kreisgebietes aufgesucht. Dabei konnten knapp 500 Gespräche mit den Bürgerinnen und Bürgern geführt werden. „Die Teams der aufsuchenden Hilfe werden auch in 2024 wieder gemeinsam für Betroffene in unserem Kreis unterwegs sein.

Niemand soll mit den Folgen allein gelassen werden“, betont Manuela Mischker, Leiterin der Stabsstelle Wiederaufbau des Rhein-Sieg-Kreises. Möglich macht dies die Kooperationsvereinbarung zwischen dem Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen und dem Rhein-Sieg-Kreis mittels der das Projekt „Aufsuchende Hilfe“ ins Leben gerufen wurde. Der Rhein-Sieg-Kreis unterstützt nach wie vor bei der Antragstellung und begleitet Betroffene über die verschiedenen Phasen des Antragsverfahrens. Die Beratungsbüros in Rheinbach, Swisttal und Siegburg sind auch in 2024 - nach vorheriger

Terminvereinbarung - weiterhin geöffnet. Zur Vermittlung von weiteren Hilfsangeboten sowie für Terminvereinbarungen hat die Stabsstelle Wiederaufbau eine Hotline unter der Telefonnummer 02241 13 2200 geschaltet.

Denn bis heute gibt es immer noch Menschen, die Hilfe benötigen, die noch keinen Wiederaufbau-Antrag gestellt haben und die von den bestehenden Hilfsangeboten noch nichts gehört haben. In dem Sinne wirkt der Wiederaufbau auch zweieinhalb Jahre noch nach - wirtschaftlich und emotional. Da ist es gut zu wissen, dass die Antragsfrist der Wiederaufbauhilfe für Privathaushalte um drei Jahre, bis zum

30. Juni 2026, verlängert wurde. Ziel der aufsuchenden Hilfe ist es, Menschen beim Wiederaufbau zu begleiten, finanzielle Hilfe zu vermitteln und bei psychosozialen Unterstützungsbedarf Hilfe anzubieten. Zahlreiche Angebote möchten den Alltag kurz vergessen lassen oder einen Austausch mit anderen Betroffenen ermöglichen.

Viele wissen nicht, dass man auch als Mieterin und Mieter oder Versicherte und Versicherter finanzielle Wiederaufbauhilfe beantragen kann. Oder, dass es unter bestimmten Voraussetzungen die Möglichkeit gibt, Finanzierungslücken mit Spenden der Hilfsorganisationen zu schließen.

Donna's
Frauenfitness

Fit ins neue Jahr!

DEIN KICKSTART FÜR
GESUNDHEIT UND ENERGIE!

Jetzt bis zu 114 € sparen!

1 MONAT TESTEN
100 % AUF DAS STARTPAKET

1 TRAINERTERMIN GRATIS
4 WOCHEN RÜCKTRITTSRECHT

donnas.de
f @ G D

Angebot nur gültig bis zum 31.01.2024 bei Mitgliedschaftslaufzeiten von 12 oder 24 Monaten, keine Barauszahlung möglich, Mindestalter 15 Jahre. Bei Nutzung einer Testphase in den letzten 6 Monaten entfällt die neue Testphase, und das Abo ist sofort bindend.

BEUEL 0228 97379521 | PLITTERSDORF 0228 3682002 | ST. AUGUSTIN 02241 9327707
BORNHEIM 02222 9769640 | ENDENICH 0228 18497733